

2019年3月26日

尊敬的羅議員  
商業職業委員會會長  
State Capitol, Room 4126  
Sacramento, CA 95814

RE：AB 888 支持非藥物治療疼痛

親愛統一協會會員，

加州針灸統一協會（CalATMA）大力支持羅議員的 AB 888 提案。CalATMA 是過去一年由多族裔的、传统中医和东方医学针灸师组成，旨在代表所有持牌針灸師和針灸學生。CalATMA成立的目的是為了統一現在支離破碎的針灸行業，以便我們可以用統一聲代表行業。針灸有數千年的歷史，但經常被誤解，所以我們的目標是教育公眾了解關於針灸的好處，以及其它，例如倡導使用針灸作為替代阿片類藥物治療疼痛項目管理之一，增加加州州民針灸服務的使用，以及更好地整合針灸存在於不斷發展的醫療保健系統中。

AB 888 提案是解決阿片類藥物危機的一種重要的常識性方法。2018年，聯合委員會更新了疼痛管理標準，要求尋求認證的醫院提供非藥物治療疼痛治療方式，並指出他們應“通過確保和患者討論非藥物治療方式，並且至少提供一些非藥物治療方案給病人。”

我們進一步支持AB 888 提案，因為它包括了針灸作為給病人非藥物治療方案選擇之一。針灸治療疼痛的療效眾所周知，美國內科醫學會建議將其作為腰痛的一線治療方法。

基於這些原因，我們強烈支持 羅議員提出的 AB 888 提案。如果您有任何疑問，請聯繫我或我們的政治主席Neal Miller，電話：818.789.2468，電子郵件：[rurooster8@yahoo.com](mailto:rurooster8@yahoo.com).

此致，

Michael L Fox，博士，LAc，

CalATMA公共關係主席聯繫人：MichaelFox@calatma.com 310.591.7540

<sup>1</sup> The Joint Commission. Pain assessment and management standards for hospitals. R3 Report, Issue 11, August 29, 2017. 聯合委員會。醫院的疼痛評估和管理標準。R3報告，第11期，2017年8月29日。

<sup>1</sup> Qaseem A, et al. Noninvasive treatments for acute, subacute and chronic low back pain: A clinical practice guideline from the American College of Physicians. Annals of Internal Medicine, 2017. Qaseem A, et al. 急性，中度急性和慢性腰痛的無創治療：美國內科醫師學會的臨床實踐指南。2017年內科學年刊。